

# CONTRAT DE RESERVATION



## Booking Form

À retourner AUX CŒURS VENDEENS – 251 rte de Notre Dame – 85160 ST JEAN DE MONTS ou [info@coeursvendeens.com](mailto:info@coeursvendeens.com) avec votre acompte. Nous vous adresserons notre accord en retour. Il est préférable de nous contacter à l'avance afin de vous assurer des disponibilités.

Nom/ <i>Name</i> :	Pays/ <i>Country</i> :
Prénom/ <i>Firstname</i> :	Téléphone/ <i>Phone</i> :
Adresse/ <i>Address</i> :	Portable/ <i>Mobile</i> :
Immatriculation/ <i>License number</i> :	
Adresse mail / <i>Mail adress</i> :	
Comment avez-vous connu le camping ? <i>How did you heard about the campsite ?</i>	

	Nom / <i>Name</i>	Prénom / <i>Firstname</i>	Date de naissance / <i>Date of birth</i>
1			
2			
3			
4			
5			
6			

■ LOCATION / Accommodation	■ EMPLACEMENT / Touring Pitch
Arrivée le ...../...../..... À partir de 15h - Départ le ...../...../..... Avant 10h <i>Arrival from 3pm</i> <i>Departure before 10am</i> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Chalet 2 pers.....€</li> <li><input type="checkbox"/> Cottage confort 2 pers. 1 ch.....€</li> <li><input type="checkbox"/> Cottage confort 3/4 pers. 2 ch.....€</li> <li><input type="checkbox"/> Cottage confort plus 3/4 pers. 2 ch.....€</li> <li><input type="checkbox"/> Cottage confort 4/5 pers. 2 ch.....€</li> <li><input type="checkbox"/> Cottage Grand Confort 4/5 pers. 2 ch.....€</li> <li><input type="checkbox"/> Cottage Grand Confort 6 pers. 3 ch.....€</li> <li><input type="checkbox"/> Maison 3/4 pers. 1 ch.....€</li> <li><input type="checkbox"/> Maison 4/5 pers. 2 ch.....€</li> <li><input type="checkbox"/> Cottage Prestige 2 ch 2 Sdb.....€</li> </ul> <p>Options :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Draps/<i>sheets</i>(1 kit = 14€) x .....€</li> <li><input type="checkbox"/> Serviettes de toilette/<i>towels</i>(1 kit = 6€) x .....€</li> <li><input type="checkbox"/> Lit bébé <input type="checkbox"/> Chaise bébé <input type="checkbox"/> Kit bébé (lit, chaise, baignoire).....€</li> <li><input type="checkbox"/> Animal (Sous réserve d'acceptation) .....</li> <li><input type="checkbox"/> Location de réfrigérateur/<i>fridge hiring</i>.....€</li> <li><input type="checkbox"/> Assurance Annulation (Campez Couvert).....€</li> </ul> <p>Frais de dossier (10€ en basse saison, 20€ en Juillet/Août).....€  ACOMPTE (25% du prix + frais de dossier).....€  Taxe de séjour (0,65€/pers. +18 ans/ nuit).....€  TOTAL Séjour locatif.....€</p> <p><b>LE SOLDE EST A REGLER UN MOIS AVANT L'ARRIVEE.</b>  La Taxe de séjour est à régler le jour de l'arrivée.  Dépôt de garantie à l'arrivée : 200 € pour la location.  <i>Final Balance 30 days prior to arrival &amp; Tourism Tax payable on arrival.</i>  <i>200 € security deposit required on arrival.</i></p>	Arrivée le ...../...../..... À partir de 12h - Départ le ...../...../..... Avant 12h <i>Arrival from 12pm</i> <i>Departure before 12am</i> Nombre de nuits : ..... (7 nuits minimum) <i>min 7 nights stay</i> Installation : <input type="checkbox"/> Caravane <input type="checkbox"/> Tente <input type="checkbox"/> Camping-Car Dimension de l'installation/ <i>size</i> : ..... m x ..... m <p>Options :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Serviettes de toilette/<i>towels</i>(1 kit = 6€) x .....€</li> <li><input type="checkbox"/> Lit bébé <input type="checkbox"/> Chaise bébé <input type="checkbox"/> Kit bébé (lit, chaise, baignoire).....€</li> <li><input type="checkbox"/> Animal (Sous réserve d'acceptation) .....</li> <li><input type="checkbox"/> Location de réfrigérateur/<i>fridge hiring</i>.....€</li> <li><input type="checkbox"/> Assurance Annulation (Campez Couvert).....€</li> </ul> <p>Frais de dossier (10€ en basse saison, 20€ en Juillet/Août).....€  ACOMPTE (25% du prix + frais de dossier).....€  Taxe de séjour (0,65€/pers. +18 ans/ nuit).....€  TOTAL Séjour emplacement.....€</p> <p>Le Solde est à régler <b>30 jours avant arrivée</b> et la taxe de séjour à régler sur place.  <i>Final Balance 30 days prior to arrival &amp; Local Tax payable on arrival.</i></p>
MODES DE PAIEMENT / Payment	
<input type="checkbox"/> Carte bancaire / <i>credit card</i> <input type="checkbox"/> Chèque bancaire à l'ordre du camping <input type="checkbox"/> Chèques vacances & connect <input type="checkbox"/> Virement bancaire / <i>bank transfer</i> Au CIC Challans IBAN : FR76 3004 7141 7300 0204 1020 107 et BIC : CMCIFRPP <b>⚠ Les chèques ne sont pas acceptés à l'arrivée</b>	

Je reconnaissais avoir pris connaissance et accepte les conditions générales de réservation. / I've read the contract & approve as well the General Sales Conditions (on reverse page).

À .....  
Le ..... / ..... / .....

Signature Client / *Customer Signature* :

Signature Camping :

# CONDITIONS GENERALES

Le camping accepte les réservations d'emplacements nus ou locations afin de garantir à sa clientèle une place pour le jour de son arrivée.

Celles-ci sont soumises à certaines conditions.

## 1/PERSONNES AUTORISEES

Seules les personnes dont les noms sont mentionnés sur le contrat de réservation pourront être acceptées.

Toute réservation est nominative et ne peut en aucun cas être cédée ou sous-louée à un tiers. Les vacances dans notre établissement s'adressent principalement aux familles. Nous regrettons de ne pouvoir accepter de réservation concernant des groupes de personnes. Chaque location est réservée à l'usage d'une seule famille (parents et enfants). D'autre part, un seul véhicule est accepté par emplacement (deux pour les cottages grand confort 6 personnes).

Les visiteurs sont acceptés mais restent sous l'entièreté responsabilité de leurs hôtes. Dans tous les cas, ils doivent se présenter à la réception pour l'autorisation d'admission. Une redevance sera exigée selon le tarif en vigueur. Les véhicules des visiteurs doivent rester à l'extérieur du camping.

Toute personne séjournant dans le camping est susceptible d'être filmée ou photographiée. Le camping se réserve le droit d'utiliser ces clichés à des fins publicitaires. Si vous ne le souhaitez pas, envoyer un courrier recommandé avant votre séjour avec vos noms et dates de séjour.

## 2/LES ANIMAUX

Les chiens (hors cat. 1 et 2) et chats sont admis sur les emplacements et dans les mobil traditionnels à conditions :

- qu'ils soient tenus en laisse et qu'ils portent un collier avec les coordonnées de leur propriétaire.
- qu'ils ne soient pas laissés sur le camp, même enfermés, en l'absence de leur maître.
- que la propriété et le calme du terrain soient respectés, leur maître sera tenu responsable des déjections canines et des nuisances sonores.

## 3/PRIX

Les taxes de séjour ne sont pas incluses dans nos tarifs. Elles s'appliquent aux personnes valides de plus de 18 ans entre le 1<sup>er</sup> avril et le 30 septembre.

Nos prix comprennent la location de l'emplacement ou de l'hébergement, et ne comprennent pas les suppléments tels que les services, certaines activités, ni la caution pour les locations.

## EMPLACEMENT

### 4/RESERVATION

Toute réservation devient effective qu'avec notre accord et après réception de l'acompte : 25 % du montant + les frais de réservation (10€ en basse saison et 20€ en juillet/août).

LE SOLDE DEVRA IMPERATIVEMENT ETRE REGLE A L'ARRIVEE.

### 5/DUREE DU SEJOUR

En haute saison, la durée du séjour réservé est de 7 nuits minimum, pour toute modification des dates de séjour, il ne pourra être garanti le même emplacement.

Un départ prématûr ne pourra donner lieu à un quelconque remboursement.

### 6/ANNULATION

En cas de désistement, merci de nous en avertir au plus vite. La somme versée restera acquise. Tout retard supérieur à 24 heures, sans message de votre part entraîne l'annulation de votre réservation et la perte du règlement.

## LOCATION MOBIL-HOME

### 7/RESERVATION

La location ne devient effective qu'avec accord et après réception d'un versement de 25 % du montant de la location et des frais de réservation (10€ en basse saison et 20€ en juillet/août).

Après acceptation de la réservation, vous devenez responsable du paiement de la totalité du séjour. LE SOLDE DEVRA ETRE REGLE 30 JOURS AVANT LA DATE D'ARRIVEE.

En l'absence de règlement de ce solde dans les délais prévus, la location sera considérée comme annulée et l'acompte précédemment versé restera acquis au camping. Si le vacancier effectue sa réservation moins de 30 jours avant la date de séjour, il devra verser l'intégralité du montant de la location. Le solde de votre séjour peut être payé en plusieurs mensualités sans frais. Cependant cette clause ne modifie pas le fait que l'intégralité doit être versée 30 jours avant l'arrivée au camping.

### 8/ANNULATION

En cas de désistement plus de 30 jours avant la date d'arrivée, l'acompte sera conservé.

En cas de désistement moins de 30 jours avant la date d'arrivée, la totalité du séjour est due.

**Vous pouvez souscrire une assurance annulation à l'aide du formulaire ci-joint ou auprès de notre partenaire sur [www.campezcouvert.com](http://www.campezcouvert.com)**

### 9/CAUTION

UNE CAUTION DE 200 € SERA VERSEE A L'ARRIVEE (soit par chèque, soit par empreinte de carte bancaire). Elle vous sera restituée sous 10 jours après contrôle par le personnel et après éventuelle déduction des manquants ou détériorations.

Le nettoyage est à la charge du locataire. En fin de séjour, la location doit être restituée en parfait état de propriété. Dans le cas contraire, une somme de 60€ (ou 80 € pour les cottages 3 chambres et les maisons) sera retenue sur la caution.

### 10/ CLAUSE ATTRIBUTIVE DE JURIDICTION

Les litiges éventuels seront de la compétence du Tribunal d'Instance de la Roche sur Yon. *En cas de litige et après avoir saisi le service client de notre établissement, tout client a la possibilité de saisir un médiateur de la consommation. Les coordonnées du médiateur susceptible d'être saisi sont les suivantes : SAS Médiation Solution - 222 chemin de la bergerie 01800 Saint Jean de Niost - site : <https://www.sasmediationsolution-conso.fr>, email : [contact@sasmediationsolution-conso.fr](mailto:contact@sasmediationsolution-conso.fr)*

### HORAIRES DE LA RECEPTION :

Hors saison : accueil téléphonique du lundi au vendredi

Basse saison : tous les jours de 9h à 12h30 et de 14h à 18h30

Haute saison : tous les jours de 8h30 à 12h30 et de 14h à 19h30

# TERMS AND CONDITIONS

The campsite accepts reservations for pitches or rentals in order to guarantee our customers a place on the day of their arrival.

These are subject to certain conditions.

### 1/RESTRICTIONS

Only persons whose names are mentioned on the reservation can be accepted. Any reservation is personal and can't be assigned or subleased to third.

The holidays in our campsite are mainly for families. We regret not accept reservations for groups of people. Each rental is reserved for the use of a single family (parents and children). On the other hand, a single vehicle is accepted by location.

Visitors are welcome, but remain under responsibility of their hosts. In all cases, they must attend the reception for the authorization of admission. A fee will be charged at the current rate. Visitors' vehicles must remain outside the campsite.

Anyone staying in the campsite is likely to be filmed or photographed. The campsite reserves the right to use these photographs for promotional purposes.

### 2/PETS

Dogs (except cat. 1 and 2) and cats are allowed on pitches and in traditional mobile homes on condition that:

- they are kept on a lead and wear a collar with their owner's details.
- they are not left on the campsite, even locked up, in the absence of their owner.
- their owners will be held responsible for dog mess and noise pollution.

### 3/PRICES

Tourist taxes are not included in our prices. They apply to valid persons over 18 years of age between 1 April and 30 September.

Our prices include the rental of the pitch or accommodation, and do not include extras such as services, certain activities, or the deposit for rentals.

## CAMPING PITCH

### 4/ BOOKING

Any reservation becomes effective only with our agreement and after receipt of a payment of 80 € (60 € as a deposit and 20 € for booking fees). THE BALANCE MUST BE PAID ON ARRIVAL.

### 5/ LENGTH OF STAY

In high season, length of stay reserved is 7 nights or for any change in dates, it can't be guaranteed the same location.

An early departure will not lead to any refund.

### 6/ CANCELLATION

In case of withdrawal, thank you notify us at once. The sum paid shall be forfeited. Any delay beyond 24 hours, no email from you causes the cancellation of your booking and loss of regulation.

## RENTAL

### 7/ BOOKING

The rental agreement becomes effective only after receipt and a payment of 25% of the total rental and 20 € for booking fees.

After accepting the booking, you become responsible for paying the entire stay. THE BALANCE MUST BE PAID 30 DAYS BEFORE THE DATE OF ARRIVAL.

If the balance is not paid on time, the rental will be considered cancelled and the deposit previously paid will be kept by the campsite. If you make your reservation less than 30 days before the date of your stay, you will be required to pay the full rental amount. The balance of your stay may be paid in several monthly payments free of charge. However, this clause does not alter the fact that the full amount must be paid 30 days before arrival at the campsite.

### 8 / CANCELLATION

In the event of cancellation, 30 days before the planned date of arrival, the deposit will be refunded, less booking fees. After this period, the amounts paid will be kept by the campsite. No refund will be made in the event of cancellation, withdrawal on site or early departure.

### 9 / ACCOMMODATION DEPOSIT

A DEPOSIT OF 200 € WILL BE PAID ON ARRIVAL. It will be refunded within 10 days after deduction of any missing or damaged.

Cleaning is the responsibility of the tenant. At the end of stay, the rental must be returned in perfect clean condition. Otherwise, a sum of 60 € will be deducted from the deposit.

### 10 / JURISDICTION

Any disputes will be the jurisdiction of the Tribunal de la Roche sur Yon.

### RECEPTION OPENING HOURS :

Out of season: Phone reception from Monday to Friday

Low season: Daily from 9am to 12.30pm and from 2pm to 6.30pm

High season: Daily from 8.30am to 12.30pm and from 2pm to 7.30pm